Poliittisesti ja industrialisesti yhdistyneen köyhälistön voimaa ei mikään mahti mailmassa voi kukistaa.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA

ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

The circulation of the Toveri is greater than the combined circulation of all other newspapers printed in Astoria.

No. ~~228~~ 227 — Tiistaina lokak. 1 p.—Tuesday, Oct. 1 — 1918.—YHDESTOISTA VUOSIK.—VOL. XI.

Turkkiko seuraa Bulgarian esimerkkiä?

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Lontoo, syysk. 30 p. — Tänne tänä iltana Roomasta langattomalla lennättimellä lähetetyissä tiedonannoissa kerrotaan Turkin hallituksen paraikaa käsittelevän kysymystä rauhanehdotuksen tekemisestä liittolaismaille, tämä johtuen äskettäin allekirjotetusta aselepo-sopimuksesta Bulgarian ja liittolaismaiden välillä.

Täällä ollaan jokseenkin varmoja siitä että Turkki tulee pian tekemään liittoutuneille valloille ehdotuksen rauhan solmiamisesta.

Bulgariako yhtyy liittolaisiin?

Washington, syysk. 30 p. — Bulgaria tulee suhtautumaan suosiollisesti kaikkiin liittoutuneiden maiden joukkojen liikkeisiin Turkkia vastaan ja tulee se itse asiassa olemaan liittoutuneiden puolella sodan loppuun saakka, sanoi täällä oleva Bulgarian lähettiläs Paneretoff Associated Pressin kirjeenvaihtajalle.

Turkki on pakotettu tekemään rauhanehdotuksen taikka muussa tapauksessa se saa varustautua puolustamaan Konstantinopolia liittoutuneiden hyökkäystä vastaan, hän sanoi. Liittoutuneiden joukkojen voidaan odottaa etenevän milloin hyvänsä Sofian rautatietä pitkin Adrianopolia kohti.

Puhutaanpa jo, että ylitse miljoona bulgarialaista sotilasta tulee yhtymään liittolaisiin heidän hyökätessään Turkkia vastaan. Turkin ja Bulgarian välillä on ollut käynnissä sangen katkera kiista rajasta Maritza-joen seutuvilla. Diplomaattisissa piireissä ollaan sitä mieltä, että Bulgariaa tarvitsee vain vähän ärsyttää kun se ryhtyy sotatoimiin Turkkia vastaan.

Kuningas ei vastustanut aselepoa.

Pariisi, syysk. 30 p. — Aseleposopimus Bulgarian ja liittolaismaiden välillä allekirjotettiin eilen illalla Sofiassa. Liittoutuneiden maiden puolesta asiakirjan allekirjotti kenraali D'Esperey, joka on liittolaismaiden joukkojen ylikomentaja Balkanin rintamalla ja Bulgarian puolesta sen allekiriottivat Bulgarian lähettiläät. Hallitus on antanut kenraali D'Esperevlle määräyksen panna oitis tävtäntöön kaikki sopimuksen säädökset.

"La Liberte" sanoo toimituskirjotuksessaan, että aseleposopimus allekirjotettiin kuningas Ferdinandin täydellä suostumuksella. Se myöskin kieltää niiden uutisten todenperäisyyden, joissa kuningas Ferdinankin kerrottiin paenneen Vieniin ja sanoo se hänen edelleen olevan Sofiassa.

Sopimus puhtaasti militaarinen.

Lontoo, lokak. 1 p. — Bulgarian ja liittolaismaiden välillä tehty aseleposopimus on puhtaasti militaarinen luonteeltaan, eikä siinä ole lainkaan poliittista laatua olevia kohtia. Bulgaria suostuu evakuoimaan (tyhjentämään) kaikki Kreikalta ja Serbialta vallottamansa maa-alueet, riisumaan armeijansa aseista viivyttelemättä sekä luovuttamaan liittolaisten käsiin kaikki liikennelaitoksensa.

Myöskin luovuttaa Bulgaria liittolaisille Tonavalla olevat laivansa ja kontrollin laivaliikenteen ylitse ja antaa liittolaisten joukkojen esteettömästi kulkea Bulgarian lävitse heidän kehittäessään sotatoimiaan. Kaikki Bulgarian aseet ja ammukkeet talletetaan liittolaisten kontrollin alaisena ja heille on annettu myöskin oikeus ottaa huostaansa kaikki tärkeät strateegiset asemat.

Aseleposopimuksesta tarkotuksellisesti jätettiin pois kaikki kysymykset maa-alueiden uudelleen järjestämisestä Balkanilla.

Liittoutuneiden valtojen puolelta ei vaadittu sopimukseen sisällytettäväksi minkäänlaisia määräyksiä kuninkaaseen nähden, sillä katsottiin sen olevan kysymyksen, joka kuuluu itsensä bulgarialaisten ratkaistavaksi.

Aseleposopimus tulee olemaan voimassa siihen saakka kunnes tehdään yleinen rauha.

Kuningas Ferdinand uskollinen liittolaisilleen.

Amsterdam, lokak. 1 p. — Bulgarian kuningas Ferdinand on sähköttänyt Itävallan keisarille Kaarlelle ja vakuuttanut hänelle olevansa lojaalinen neliliitolle, kertoo Vienin Neue Freie Presse.

(U. P. sähkösanoma.)

Onko tsaari Ferdinand luopunut kruunusta?

Washington, lokak. 1 p. — Asioita tuntevissa piireissä täällä pidetään Bulgarian kuninkaan maasta poistumista itse asiassa kruunusta luopumisena. Pääministeri Malinoffin otaksutaan pakottaneen hänet poistumaan maasta, peljäten saksalaisten voivan vaikuttaa häneen. Sofiassa on täydellinen anarkia vallalla kerrotaan Ateenasta tulleessa virallisessa tiedonannossa.

Antimilitaristeja vapautettu.

Amsterdam, lokak. 1 p. — Kabinettinsa kehotuksesta on Bulgarian kuningas Ferdinand antanut ukaasin, jolla on vapautettu Bulgarian agraaripuolueen johtaja M. Stambuliwski ja entinen ministeri Chenadieff, stambeoffistipuolueen johtaja, kerrotaan Sofiasta tulleessa tiedonannossa. Kaikki heidän poliittiset ystävänsä, jotka passitettiin linnaan samalla kertaa kuin heidätkin, on myöskin vapautettu.

Lokakuulla 1915 Stambuliwski tuomittiin elinkautiseen vankeuteen sen jälkeen kun hänet oli havaittu syylliseksi antimilitaristisen propagandan harjottamiseen.

SOTAUUTISIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Taistelu käynnissä Cambrain seutuvilla.

Lontoo, syysk. 30 p. — Taistelu on parhaillaan käynnissä Cambraissa. Englantilaiset ovat jo vallottaneet viholliselta kaupungin koillis-, länsi- ja lounaispuolella olevat esikaupungit ja itse kaupungin pääosa todennäköisesti pian joutuu heidän käsiinsä.

Belgialaiset joukot ovat vallanneet Roulersin, joka on 13 mailia koilliseen Ypresistä, kerrotaan Evening Newsille belgialaisten rintamalta tulleissa tiedonannoissa.

Ranskalaiset ovat vallottaneet puolet Chemin des Damesista mistä vihollinen parhaillaan poistuu. Englantilaiset joukot ovat menneet Scheldt-kanavan poikki ja vallottaneet Crevecourin, joka on Cambrain eteläpuolella.

Belgiassa toimivat brittiläiset joukot vallottivat eilen Cheluwen ja ovat ne nyt kahden mailin päässä Meninistä, missä on rautateiden risteys.

Englantilaisten saavutukset melkoisen suuria.

Lontoo, syysk. 30 p. — Finanssiministeri Andrew Bonar Law, puhuessaan tänään kokouksessa, jossa pantiin alulle syksyn ajaksi suunniteltu sotasäästöliike, sanoi englantilaisten joukkojen sitte heinäkuun 12 päivän vallottaneen 1000 neliömailia maa-alaa, 250 kylää ja ottaneen enemmän kuin 120,000 saksalaista vangiksi.

Lontoo, lokak. 1 p. — Englantilaiset joukot ovat menneet Hindenburgin linjan poikki kahdeksan mailin rintamalla ja ovat edenneet sen takapuolelle kolme mailia lähellä St. Quentinia. Näillä seuduilla olevia saksalaisten käyttämiä teitä pommitetaan niin kiivaasti, että saksalaisille on mahdotonta kuljettaa miehiä tai sotatarpeita sinne tai sieltä pois.

Brittiläiset eivät pidä kiirettä Cambrain vallottamisella, ja voi ottaa kolme tai neljä päivää ennenkuin he vallottavat sen. Saksalaisten kulkutiet siellä on myös

(Jatkoa neljännellä sivulla)

Pannusepät eivät luovu lauantain vapaudesta

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Oakland, Cal., 30 p. syysk. — Pannusepät ja teräslaivojen rakentajat ovat päättäneet pitää kiinni lauantain iltapäivän vapaudesta vaatien 44 tunnin työviikkoa, niin on täällä selittänyt pannuseppien ja laivanrakentajien Tyyneen meren rannikkopiirin union piirineuvoston puheenjohtaja M. A. McEacheran. Neuvosto on koolla Oaklandissa. McEacheran ilmotti sanomalehtien haastattelijoille, että pannusepät tulevat noudattamaan samaa menettelyä kuin Seattlessa yleensä kaikissa Tyyneenmeren rannikon laivatelakoilla ja lähtemään työstä lauantaisin puolenpäivän aikana.

Lakossa oleville hiilenkaivajille ehdotetaan annettavaksi pistimiä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Sept. 30, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Victoria, B. C., 28 p. syysk. — League of Patriots on asettanut komitean, jonka tehtävänä on esittää N. W. Rovellille ,että ulkomaalaiset kaivosmiehet Fernien hiilikaivannoilla, jotka tekivät lakon syksyn tullen saattaen Canadan hiilivaraston talvea vastaan uhatuksi, olisivat voimakeinoilla saatettava kurin tuntoon. Liiton kokouksessa Belmont Buildingissa puhujat katkerasti tuomitsivat hallitusta "leväperäisyydestä" kun sellaisen sallitaan tapahtua. Ehdotettiin että vihollismuukalaiset pakotettaisiin työskentelemään hiilikaivannossa, sotarintamasta palanneiden sotilaiden pistimillä varustettuina vartioidessa kuten pakkotyöläiset tekevät työtä ja että näin pakkotyöhön alistetuille olisi maksettava 25c päivältä palkkaa. Puhujien mielestä kaivannot olisivat järjestettävät vankileirien tavalla ja sinne lähetettävä töihin kaikki itävaltalaiset ja saksalaiset mitä Canadassa on pidätettyinä.

Hallitus takavarikoi kaikki kannutetun lohen Canadassa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917)

Ottawa, 28 p. syysk. — Hallitusviranomaiset ovat määränneet takavarikoitavaksi Englannin sotilashallituksen käytettäväksi kaikki kannutetun lohen, mitä Alaskasta tuodaan Canadan satamiin ja mitä Canadassa on tämän kesän aikana kannutettu. Määräys on annettu syyskuun 2 päivänä Englannin ruokatavaroitten kontrolleeraajan antaman määräyksen nojalla ja täst'edes yksityiset ovat kiellettyjä ostamasta tai myömästä kannutettua lohta ilman elintarvehallinnon lupaa.

Presidentti kehottaa senaattoreita myöntämään naisille äänioikeuden

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct 6th. 1917.)

Washington, D. C., 30 p. syysk. — Presidentti Wilson piti senaatissa puheen naisten äänioikeuskysymyksestä ja vaati senaattoreita hyväksymään naisten äänioikeusehdotuksen, selittäen sen olevan nykyään "välttämättömän" sodankäynnin menestymiseksi. Presidentti terotti senaattoreille mieliin sitä seikkaa minkälaisen vaikutuksen senaatin päätös tekisi yleensä mailmassa, ulkopuolella Yhdysvaltain rajoja ja vaati, että tällä päätöksellä senaatin on osotettava mailmalle Yhdysvaltain edelleen käyvän kansanvaltaisuuden etunenässä.

Ruokatarvesäädöksiä muutettu

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Salem, Ore., syysk. 30 p. — Ruokatarvehallituksen laatimia sokerinostoa koskevia säädöksiä joiden mukaan kuluttajat eivät voineet ostaa sokeria kahta naulaa enempää kerrallaan henkilöä kohti, on muutettu siten, että sitä nyt voidaan ostaa kuukaudeksi kerrallaan. Tällaisen lausunnon antoi lauantaina Oregonin valtion vähittäiskauppiaille ruokatavarakontrolleri W. B. Ayer.

Säädöstä, jonka mukaan sokeria voidaan ostaa vain kaksi naulaa henkilöä kohti kuussa, ei ole muutettu, mutta tuon kaksi naulaa voi nyt kuluttaja ostaa yhdellä kertaa kutakin perheen jäsentä kohti, joten esim. neljhenkiselle perheelle voidaan ostaa sokeria kahdeksan naulaa kerralla jne.

Lokakuun 1 päivän jälkeen ei sokeria myydä kannuttamistarkotuksiin, paitsi jos ostaja esittää kauppiaalle erityisen todistuksen, jonka on antanut kauntin ruokatarvekontrolleri.

Jälkeen lokakuun 1 päivän voivat kauppiaat pitää ne kortit joihin on merkittynä niiden kundien sokeriostokset, siihen saakka kunnes ruokatarvekontrolleri vaatii niitä.

Hra Ayer myöskin kiinnittää kauppiaiden huomiota uusiin vehnäjauhojen myyntiä koskeviin säädöksiin, joiden mukaan niidä voidaan nyt myydä rajaton määrä yhdellä kertaa, edellyttäen, että kundi samalla kertaa ostaa 20 prosenttia vastikkeita paitsi vastikkeita ei silloin tarvitse ostaa, jos ostetaan sekotettuja jauhoja.

Voikauppiasten voitto myöskin rajotetaan 5 senttiin naulalta käteisellä myytäessä ja 6 senttiin naulalta velaksi myytäessä, ja leivän hintaa samalla kertaa alennetaan.

Väittävät tukkityöläisille anettavan liian hyvää ruokaa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Sept. 30, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Portland, Ore., 30 p. syysk.— Elintarpeitten säästäntää tarkastamaan asetettu komissioni, jonka puheenjohtajana toimii S. C. Bratton on antanut lausunnon, jossa väitetään ruokavaroja tuhlattavan ylellisiin aterioihin tukkityöläisille. Tutkintovirasto väittää saaneensa selville, että tukkityöläiset ovat alkanee kilpailemaan keskenään herkullisimpien aterioitten tarjoamisessa saadakseen työväkeä. Yhden aterian ajalla tarjotaan miehille kahden, jopa neljänkinlaista lihaa ja kolmen- tai kuudenlaisia eri leivoksia ja eräällä hakkuupaikalla väitetään käytetyn sekottamattomia vehnäjauhoja ja syötetyn sekajauhot sioille. Tukinhakkuutöissä miehet kuluttavat enemmän ruokaa kuin missään muissa töissä, niin väittää tutkintovirasto, kuluttus ollen kaksinkertainen miestä kohden mitä sotapalveluksessa oleville annetaan.

Tutkintokomissionin tarkotuksena on saada aikaan sotilaallisesti säädetty yleinen ruokalista noudatettavaksi kaikilla tukinhakkuupaikoilla, joten työnteettäjät eivät voisi kilpailla keskenään tarjoamalla parempia ruoka-annoksia. Komissionin raportti lähetetään asianomaisille virastoille Washingtoniin, D. C.

INFLUENSSAA ESPANJASSA.

Madrid, lokak. 1 p. — Espanjassa on sairastunut influenssaan yli 100,000 henkilöä, niiden joukossa ollen myöskin kuningas Alfonso.

TYÖSELKKAUKSIA SAHAMYLILYLLÄ

Silverton, Ore., 30 p. syysk.— Silver Falls Timber Co:n hövläyslaitoksessa työskentelevät 50 työläistä olivat vähän aikaa lakossa kun yhtiön isännistö erotti palveluksesta, erään naistyöläisen. Hänet otettiin takaisin toiseen työosastoon ja lakon tehneet palasivat työhön.

Itävallan valtiopäivillä esitetty rauhanehdotus

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917)

Amsterdam, lokak. 1 p. — Itävallan parlamentin alahuoneessa on esitetty ehdotus, että kutsuttaisiin kaikkien sotaan osaa ottavien ja puolueettomien maiden parlamenttien presidentit ja varapresidentit kokoukseen keskustelemaan rauhanehdoista, sillä ymmärryksellä, että nuo keskustelut eivät olisi sitovia.

VÄKIJUOMIA KAADETTU MAAHAN.

Salt Lake City, syysk. 30 p. — 4,000 kannua olutta, viiniä, omenaviiniä ja viinaa, jonka viranomaiset olivat takavarikoineet jälkeen sen kun valtio meni kuivaksi 14 kuukautta sitte kaadettiin eilen katuojaan täällä ja muodosti se pienen puron. Maahan kaadetut väkijuomat olivat arvoltaan $40,000. Poliisilla on vielä huostassaan noin $250,000 arvosta väkijuomia, jotka he myöskin tulevat tuhoamaan.

Tukkityöläisiä saanut surmansa metsäpalossa?

Aberdeen, Wash., 30 p. syysk. — Täältä neljän mailin päässä sijaitsevalla tukinhakkuupaikalla Matlock nimisen sahamyllykylän lähellä on ilmotettu raivonneessa metsäpalossa neljä tukkityöläistä joutuneen kadoksiin Tulen uhriksi joutuneitten miesten nimiä ei ole ilmotettu, mutta sahamyllypaikalta on tiedotettu, ettei mitään toiveita ole miesten pelastumisesta. Callow & Co:n sahamylly samoilla seutuvilla on palanut. Sotamiehet vartioivat tukinhakkuupaikkoja Aberdeenin ympärillä.

Sinn Feinin kannattaja tuomittu kuolemaan Canadassa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917)

Niagara Camp, Ont., 28 p. syysk. — Täkäläisessä sotaoikeudessa tuomittiin irlantilainen John Edward Plant kuolemaan siitä syystä, että hän asevelvollisena harjotusleirille tuotuna kieltäytyi sotapalveluksesta. Tuomio kuitenkin heti lievennettiin 15 vuoden pakkotyörangaistukseksi. Plant on irlantilaisen Sinn Fein liiton kannattajia ja kieltäytyi suorittamasta minkäänlaista palvelusta Englannin sotajoukoissa.

"Omantunnon vaatimuksesta sotapalveluksesta" kieltäytynyt Johnston Marks, joka oli tuotu harjotusleirille tuomittiin 10 vuodeksi.

Viljanlastaajat lakossa Portlandissa

Portland, Ore., 1 p. lokak. — Portlandin viljanlastaajat, luvultaan noin 200 työmiestä, menivät lakkoon vaatien 80 senttiä tunnilta tavallisella työajalla ja $1.20 yliajalta. Työnteettäjät väittävät, että nykyinen palkka 70 senttiä tunnilta tavallisella työajalla ja $1.10 yliajalta on niin paljon kuin he voivat maksaa, etenkin kun heidän on täytynyt laitureille ottaa lastaustöihin tottumattomia työläisiä. Lakko alkoi lauantaina, jolloin noin puolet miehistä oli vielä työssä. Maanantaina, syysk. 30 p. ei enään kuitenkaan saapunut lastaustöihin miehiä ollenkaan Satamassa makaa viljaa odottavia laivoja, jotka olisivat kiireimmin täytettävät. Riitakysymyksen johdosta on alettu neuvotteluihin satamatyöläisten ja työnteettäjien välillä.

SÄHKÖSANOMATIETOJA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Saksalaiset sotilaat taas kapinoineet.

Pariisi, lokak. 1 p:nä.—Sveitsin rajalta tulleet tiedot kertovat useita kymmeniä kenraali von Böhmin armeijan kuuluvia aliupseereja ja sotilaita ammutun sen johdosta kun he olivat ryhtyneet kapinoimaan. Kenraali Böhmin armeija on kärsinyt ankaria iskuja viime aikoina taisteluissa liittolaisten kanssa.

Naisten äänioikeusehdotus hylätty.

Washington, D. C., 1 p. lokak — Eenaatti tänään iltaistunnossa 53 äänellä 31 vastaan hylkäsi naisten äänioikeusehdotuksen.

Rauhanmielenosotuksia Berliinissä.

Lontoo, lokak. 1 p. — Tänne tiedotetaan, että Bulgarian lähetystön edustalla Berliinissä on viime lauantaina pidetty mielenosotuksia rauhan puolesta. Poliisin sanotaan olleen kykenemättömän hajottamaan väkijoukkoja.

Kenraali Soukhomlinoff elossa.

Tukholma, syysk. 30 p. — Kenraali Soukhomlinoff, joka toimi sotaministerinä Venäjän kabinetissa vuodesta 1909 vuoteen 1915 ja joka kerrottiin sotaoikeudessa syyskuun 6 p:nä tuomitun ammuttavaksi ja myöskin ammutun samana päivänä onkin onnistunut pakenemaan Venäjältä, hänen pakoretkensä ollen sangen rikas seikkailuista. Hänet vangittiin ensin hänen saavuttuaan Suomeen, mutta hänet tullaan vapauttamaan ja tulee hän asumaan niillä seuduilla Suomessa, minne hänen vaimonsa meni sen jälkeen kun hänet vapautettiin maankavallussyytöksestä.

Hertling ja Hintze eronneet.

Amsterdam, lokak. 1 p. — Berliiniläisen "Vossische Zeitungin" tietämän mukaan Saksan valtiokansleri von Hertling ja ulkoministeri Hintze ovat jättäneet keisarille erohakemuksensa Viime viikolla erosi toimestaan laivastoministeri von Capelle.

Amsterdam, lokak. 1 p. — Keisari Wilhelm on lähettänyt valtiokansleri von Hertlingille seuraavan kirjelmän:

"Teidän ylhäisyytenne on ilmottanut minulle, ette te ette enää katso olevanne siinä asemassa, että voisitte olla hallituksen johdossa. Minä en salaa itseltäni teidän syitänne ja on minun raskaalla sydämellä kiellettävä itseltäni jatkuva yhteistoiminta kanssanne. Minä toivon, että Saksan kansa ryhtyy entistä tehoisammalla yhteistoiminnalla päättämään isänmaan kohtaloista."

Influenssa vie paljon uhreja idässä.

Boston, lokak. 1 p. — Massachusettsin valtiossa sairastaa espanjalaista influenssaa vähintäin 85,000 henkilöä ja siihen kuolleiden lukumäärä kasvaa joka tunti.

Seattle, Wash., lokak. 1 p. — 400 influenssaan sairastunutta potilasta on hoidettavana Washingtonin valtion yliopiston yhteydessä olevalla laivaston kasarmilla, tauti ollen kuitenkin lievää laatua. Seattlen terveydenhoitokommissionääri toht. J. S McBride sanoo, että hänelle ei ole ilmotettu kaupungissa sattuneen ainoatakaan influenssan tapausta.

Kaivannon työpäällikköä ammuttu Buttessa.

Butte, Mont., 1 p. lokak. — Original kaivannon työpäällikköä Emory I. Cupplesia ampui John J. Sullivan niminen kaivosmies riideltyä työpäällikön kanssa kirjanpitäjän konttorissa Sullivan ampui kaksi laukausta ja molemmat sattuivat, toinen mennen säärestä läpi ja toinen upoten reiteen. Sullivan vangittiin.

Haavottunut työpäällikkö jäänee henkiin.

Taasko murhayritys Trotskia vastaan?

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct. 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Tukholma, 30 p. syysk. — Tänne on ilmotettu, että Trotskia, bolshevikien sotaministeriä vastaan on tehty murhayritys hänen äskettäin ollessaan Brjanskissa. Trotskia ammuttiin olkapäähän. Haava ei ole vaarallinen. Murhayrityksen tekijä vangittiin.

Uritskin murha.

Lontoon Daily Newsin erikoiskirjeenvaihtaja Arthur Ransome sähköttää lehdelleen seuraavaa:

Tukholma, syysk. 4 p. — Bolsheviki-lähettiläs Joffe Berliinissä antamassaan haastattelussaan lausui kiittävät muistosanat Uritskille, Venäjän sisäasiain ministerille, joka äskettäin salamurhattiin toimistossaan. Uritskin vallankumouksellinen päämäärä ja hänen vihansa vallankumouksen vastustajia vastaan usein, sen voin lausua, aiheutti ristiriitoja neuvostojen ja sekä liittolaisten että Saksan välillä.

Volodarskyn murhan jälkeen hän lausui: "Murha, joka on rahastettu liittolaisten pääomalla." Englannin edustaja, Mr. Lockhardt heti protesteerasi, ja Uritski antoi selityksen, sanoen sosialivallankumouksellisen puolueen, joka oli syypäänä murhaan, saaneen suuria rahasummia liittolaisilta, vaikka ei tietenkään salamurhien järjestämiseksi.

Todennäköisesti näitten ristiriitojen muistaminen ja se, että Uritskin murhaaja yritti paeta erään Millionajassa sijaitsevan talon kautta, jossa, vaikkakaan ei ollut englantilainen klubirakennus, kuten venäläiset väittävät, minun tietääkseni oli yksi kerros, joka kuului Englannin lähetystön jollekin jäsenelle, aiheutti sen erittäin tuhoisan tarkastuksen Englannin lähetystössä."

Trotski varottaa venäläisiä yhtymästä liittoutuneiden joukkoihin.

Venäjän sotaministeri Leon Trotsky on antanut venäläisille seuraavan julistuksen:

"Eri tahoilla maata ovat neuvostovirkailijat vanginneet puolalaisia, serbialaisia, tsekko-slovakkeja ja muita upseereita ja sotamiehiä, jotka ovat ilmottaneet saaneensa määräyksen ranskalaisilta värväysagenteilta mennä Muurmannin rannikolle tai tsekko-slovakkien hallussa oleville seuduille. Näinollen uskaltavat ulkomaalaiset imperialistit värvätä palkkalaisia venäläisellä alueella sotaan Venäjää vastaan. Minä määrään:

1. että kenelläkään ei ole oikeutta mennä Muurmanniin, Arkangeliin tai tsekko-slovakkien kapinallisille alueille ilman sotakomissaarin lupaa;

2. että jokainen, joka myy itsensä ulkomaalaisille imperialisteille ottaakseen osaa kapinaan tai venäläisten alueitten vallottamiseen, joutuu kuolemanrangaistuksen alaiseksi.

Tämä tiedonanto julaistaan venäjän, puolan ja tsekko-slovakkien kielellä ja naulataan se kaikille rautatieasemille ja kaikkiin rautatievaunuihin, ettei kukaan voisi väittää olevansa tietämätön tästä julistuksesta.

Armeijan ja laivaston kansankomissaari, Leon Trotsky, heinäkuun 23 p. 1918.

Eastman uudelleen tutkittavana.

New York, 1 p. lokak. — Lautakunta on saatu valituksi The Massesin toimittajaa Max Eastmania vastaan vireillä olleessa syytösjutussa kun Eastman tuli toistamiseen tutkittavaksi. Ensimäisellä kerralla valamiehistö ei päässyt yksimielisyyteen. Eastmania syytetään "salaliittoutumisesta" sotatoimien estämistä varten.